

聯合主日崇拜

COMBINED SUNDAY WORSHIP

聚集敬拜	GATHER TO WORSHIP
序樂	Prelude
宣召	Call to Worship
敬拜讚美	Praise & Worship
謙卑在主前	HUMBLE BEFORE THE LORD
慚悔禱告、主禱文	Confession & The Lord's Prayer
領受上帝的啟示	RECEIVE GOD'S WORDS
兒童信息	Children's Message
讀經	Scripture
路加福音 10:38-42	Luke 10 :38-42
講道 相遇-注目在耶穌	Sermon <u>Encounter- Focus on Jesus</u>
回應上帝的話	RESPONSE TO THE WORD OF GOD
*聖詩 # 10	*Hymn # 10
奉獻	Offering
溝通與委身	COMMUNICATE AND COMMIT
肢體交通	Fellowship
*頌榮 # 398	*Doxology # 398
祝福差遣	LIVE UP TO OUR FAITH IN THE WORLD
*祝禱	*Benediction
*三層阿門 # 642	*Three-fold Amen # 642
殿樂	Postlude

* 記號表示能站立的人起立致敬

*Congregation, if able, rises to pay homage

關懷與代禱

- 謝麗俐姐今日在文誼廳中設有訊息分享的展位介紹 Compassion 國際兒童認養扶助，歡迎兄姐參觀了解。
- 本教會主日禮拜直播已持續 3 年多之久，謝謝所有媒體同工的擺上。五月起的直播將每月休息一次，屆時也沒有錄影回播。五月停播訂在 5 月 14 日母親節當天。
- 中會將於 5/6 星期六 9:00am-1:30pm 使用本會場地舉行中會的婦女會春季聚會。邀請兄姊參加並請在禱告中紀念。
- 執事會計劃在 5 月 7 日（星期日）的禮拜結束後進行一次大掃除活動。誠摯邀請弟兄姊妹在聚會之後留下，一同來幫忙完成以下項目：
 - 戶外修剪樹：需要有經驗的志工幫忙修剪教會外的大樹。協助的志工需要自備工具，包括鋸子或修枝剪等工具。
 - 擦拭教會內外的窗戶和玻璃門。
 - 整理主日學各班教室：請各班主日學同工能留步，整理和打掃各班教室，包括整理及丟棄雜物、清潔地板、擦拭桌椅、整理書架等。請各班主日學代表協助打掃，也請有感動協助清潔的會友，請向 May 執事報名。謝謝您的參與！
- 兒童青少年主日學期末保齡球派對，時間更改為將在 5 月 21 日下午 1-3 點（原為 3-5pm）歡迎有興趣會眾和新朋友參與。補助名額有限，請務必 4 月 30 日以前線上報名。報名填 <https://tinyurl.com/BowlingTPC> 地點: Bowlero Lakeside 費用: 每人為 \$23 元, 5-18 歲兒少教會補助費用為 \$10 元, 4 歲以下免費。若有相關報名問題請找玫瑰職事或筱玫。
- 長執聯合會將在 5 月 20 日(星期六)上午舉行，請所有現任與卸任的長執參加。也請兄姐為長執、會議、教會代禱。
- 為避免講道時的字幕來不及閱讀，所以兄姐可用手機/平板掃描螢幕上的 QR code 查看翻譯稿，或上網: <http://sermon.stltpc.org/20230430.pdf>

Announcements and Prayer Requests

- Li Li Ingram is hosting a Compassion booth in the fellowship hall today. Welcome to visit the booth during the lunch time and learn more about its mission and programs.
- The online Sunday Worship has been streaming live for more than 3 years. We appreciate the service and the dedication from all the coworkers. Starting from May, the live streaming will take a break once a month. There will be no recording, either. The first break will be on the Mother's Day, May 14th.
- On 5/6 (Sat.) our church will host the Spring Meeting of Presbyterian Women from 9am to 1:30pm. Everyone is welcome to attend and please pray for this special event.
- The Board of Deacon is planning a cleanup event on Sunday, May 7th after the worship service. We sincerely invite brothers and sisters to stay after the gathering and help us with the following tasks:
 - Outdoor tree trimming: We need experienced volunteers to help trim the large trees outside the church. Volunteers should bring their own tools, such as saws or pruning shears.
 - Window cleaning: We need several volunteers to help clean the windows and glass doors inside and outside the church.
 - Sunday School classroom cleaning: We request Sunday School teachers and coworkers to help organize and clean the classrooms, including decluttering, wiping tables and chairs, and organizing bookshelves. If you are willing to participate, please sign up with Deacon May. Thank you for your participation!
- Children and youth Sunday School hosts end-of-semester Bowling party now has a new time: May 21st 1 to 3pm (originally 3 - 5pm). Location: Bowlero Lakeside. Fee: \$23 per person. For children 5-18, the church covered with a discounted price of just \$10. Four years old and under is free. We welcome interested members and new friends to join us. We welcome interested members and new friends to join us. The spot is limited! Please sign up online before April 30th. Sign up here: <https://tinyurl.com/BowlingTPC> Feel free to reach out to Meihsi or Hsiao Mei for questions.
- The Elders and Deacons roundtable meeting will be held on the Saturday morning, May 20th. All the on board and non-serving Elders and Deacons are invited to the meeting. Please pray for the leadership, the meeting, and the church.
- Brothers and sisters can use your mobile device to scan the QR code or visit the link for reading the sermon translation. <http://sermon.stltpc.org/20230430.pdf>

事奉輪職

Service Duties

本主日 (2023/04/30)

下主日 (2023/05/07)

講道 Sermon	陳慧文牧師 Rev. Lucie Chen	陳慧文牧師 Rev. Lucie Chen
輪值長執 Duty Officer	朱秀菁 Jean Chen	吳淑梅 Shumei Chi
禱告會 Prayer Meeting	會眾 Congregation Welcomed	會眾 Congregation Welcomed
司會 Liturgist	朱秀菁 Jean Chen	吳淑梅 Shumei Chi
司琴 Pianist	劉于瑄 Yuhuan Aldridge	邱曉薇 Helen Chiu
敬拜讚美 Praise & Worship	讚美之泉影片 Stream of Praise	讚美之泉影片 Stream of Praise
翻譯 Interpreter	吳芄張 Angela Wu	曹甯 Ning Tsao
投影片 Slides	林筱玫 HsiaoMei Lin	林筱玫 HsiaoMei Lin
招待/歡迎 Greeters/ Welcome	張富容 Rex Chang	呂思蓉 Slone Lu
取餐 Lunch Pick-Up	黃榮宗 Vincent Huang	黃榮宗 Vincent Huang
愛餐 Lunch Preparation	徐慈蓮 Janet Hsu	Youth Class- teacher E.J
廚房服務 Kitchen Services	李修嬋 May Lee	Youth Class- teacher E.J
清潔 Cleanup	<u>廁所 Restrooms</u> ♀/Lady's 江玫曦 Meihsi Chiang ♂/Office William Ho <u>倒垃圾 Remove Trash</u> 俊安 <u>禮拜廳 Sanctuary</u> 陳澤華 TZ Chen	<u>廁所 Restrooms</u> ♀/Lady's 呂思蓉 Slone Lu ♂/Office 黃榮宗 Vincent Huang <u>倒垃圾 Remove Trash</u> 黃育德 Larry Huang <u>交誼厅 Fellowship Hall</u> 郝宇 Yu Hao

Those using English as primary language will have English names preceding their Chinese names.

2023/04/23	
經常奉獻 General Offerings	\$8,614.00
愛餐奉獻 Agape Meals	\$322.00

如果您想要奉獻，請把支票寄到 542 Ries Rd, Ballwin, MO 63021

聖路易台灣基督長老教會

Taiwanese Presbyterian Church of Greater St Louis



📍 542 Ries Rd, Ballwin, MO 63021 | ☎ (636)256-7022 | 🌐 stltpc.org | ✉ info@stltpc.org | 📺

Mission Statement

The Taiwanese Presbyterian Church of Greater St. Louis is a community committed to follow our Lord's commandments and The Great Commission, to teach and share God's Word, and to provide a caring, loving, and Christ-centered fellowship for Taiwanese immigrants, Asian-Americans, and others, in order to transform lives and build up the Body of Christ.

使命宣言

為遵循主的大誠命與大使命，聖路易台灣基督長老教會致力於宣揚與教導神的話語，關懷及提供台灣移民、亞裔美人、及其他人士，以基督為中心之愛的團契，來改變個人的生命，建立基督的身體。

主日崇拜於每主日上午 10 點在 YouTube 上轉播
Online worship streams YouTube every Sunday at 10 am

本週經句：路加福音 10:42

但是不可少的只有一件，馬利亞已經選擇那上好的福分，是不能奪去的。

Weekly Golden Verse: Luke 10:42

But only one thing is needed, Mary has chosen what is better, and it will not be taken away from her.

本週具體的操練行動：

想想主日我們來教會與誰相遇是最重要，重新檢視我們敬拜的生活。

Weekly Practical Action:

Think about who we meet at church on Sunday is the most important, re-examine our worship life.

2023 年度教會主題：學主的樣式

Learn from the Lord